

王希杰 著

汉语修辞学

北京出版社

中央社会主义学院
图书馆
★藏书

H15
5

53938

汉语修辞学

王希杰 著



200073491



北京出版社

10

内 容 提 要

本书运用语言学的较新理论，全面系统地
对汉语修辞学进行研究和探讨，努力创建新的
修辞学体系。全书从汉语交际活动出发，力求
解决表达和理解方面的问题，有利于读者语言
修养的训练和提高。

汉 语 修 辞 学

王希杰 著

*

北京出版社出版

(北京崇文门外东兴隆街51号)

新华书店北京发行所发行

北京印刷一厂印刷

*

850×1168毫米 32开本 12印张 280,000字

1983年12月第1版 1983年12月第1次印刷

印数 1—87,500

书号：9071·99 定价：1.45元

D=46/61

序

希杰同志的《汉语修辞学》就要出版了，远道来信，要我写几句话作为序言。希杰同志的书我是看过初稿的，但现在只记得个大概，无从把本书的优点充分介绍给读者。我记得翻开这本书就有一个好印象，是因为它不象另外一些讲修辞的书那样，在近于敷衍似的稍微讲讲修辞原理之后，就把几十个修辞格一字摆开，作为读者学习的对象。不，本书不是为讲修辞格而讲修辞格，而是让修辞所要达到的各种目的出来统率修辞格：或者是为了结构的均衡，或者是为了音声的优美，或者是为了语言的变化，或者是为了语意的侧重，或者是为了出语的新鲜，或者是为了措词的得体。这样就防止了在读者心中产生盲目的修辞格崇拜。

希杰同志这本书讲文章风格也讲得很好。虽然把风格分为藻丽与平实、明快与含蓄、繁丰与简洁这么六体三组也是有所继承，但举例多而切当都胜过前人。我觉得稍微有点不足的是作者忘了说明有一个原则贯穿于一切风格之中，也可以说是凌驾于一切风格之上。这个原则可以叫做“适度”，只有适度才能不让藻丽变成花哨，平实变成呆板，明快变成草率，含蓄变成晦涩，繁丰变成冗杂，简洁变成干枯。这个原则又可以叫做“恰当”，那就是该藻丽的地方藻丽，该平实的地方平实，……不让一篇文章执着于一种风格。综合这两个方面用一个字眼来概括，就是“自然”，就是一切都恰到好处。借用苏东坡的话来说，就是：“大略如行云

流水，初无定质，但常行于所当行，止于所不可不止，文理自然，姿态横生。”也许有人要说，你提倡自然，岂不是要取消修辞？不，文章要自然不等于写文章可以随便。苏东坡在“文理自然”之后接着说“姿态横生”，这岂是信笔所之所能做到？文理自然而又姿态横生，这个境界不是随随便便就能达到的，是要经过长时间的锻炼才能接近的。所以不是取消修辞，而是要用加倍的力气去修辞。因为希杰同志没有在他的书里发挥这个意思，我就借写序的机会做点补充。

吕叔湘

1982年9月24日

目 录

第一章 修辞和修辞学	(1)
一 修辞学是一门古老而又年青的学科	(1)
二 “修辞”这个词	(4)
三 修辞和修辞学的定义	(4)
四 修辞学研究的对象	(6)
五 修辞学的任务、范围和功用	(11)
六 修辞研究的方法	(15)
七 汉语修辞学中的古与今	(17)
八 怎样学习汉语修辞学	(19)
第二章 交际的矛盾和修辞的原则	(27)
一 交际的矛盾	(27)
二 语言是思想的表达形式	(27)
三 语言是事物的假定记号	(31)
四 对象	(36)
五 自我	(40)
六 语境	(43)
七 前提	(48)
八 视点	(51)
第三章 语言的变体和同义手段的选择	(58)
一 语言变体的选择就是同义手段的选择	(58)

二 地域变体	(59)
三 言文变体	(64)
四 社会变体	(73)
五 风格变体	(82)
第四章 结构	(94)
一 纵横	(94)
二 整散	(100)
三 长短	(104)
四 词序	(110)
五 语序	(118)
六 串连	(124)
第五章 意义	(128)
一 同形异义	(128)
二 同义异形	(140)
三 社会文化意义	(150)
四 个人联想意义	(155)
五 语流义变	(158)
第六章 声音	(164)
一 声音和表达效果	(164)
二 摹声	(169)
三 音节	(171)
四 节拍	(178)
五 衬词	(182)
六 韵脚	(184)
七 平仄	(191)
第七章 均衡	(195)
一 语言的均衡美	(195)

二 对偶	(197)
三 对照	(203)
四 排比	(211)
五 顶针	(216)
六 回环	(219)
七 列举分承	(221)
第八章 变化	(226)
一 语言的变化美	(226)
二 双关和反语	(228)
三 婉曲和夸张	(234)
四 相反相成和顾名思义	(241)
五 拆字、拆词和释词	(247)
六 顿跌和曲说	(251)
第九章 侧重	(256)
一 语言的侧重美	(256)
二 反复	(258)
三 递进	(270)
四 映衬	(273)
五 设问	(276)
六 反问	(279)
第十章 联系	(281)
一 语言的联系美	(281)
二 比喻	(282)
三 借代	(297)
四 比拟	(299)
五 象征和暗示	(303)
六 拈连	(305)

七 移就	(307)
八 仿拟	(309)
九 引用	(313)
第十一章 语体风格	(316)
一 公文语体	(316)
二 科技语体	(319)
三 政论语体	(321)
四 文艺语体的特征	(323)
五 文艺语体的分类	(338)
第十二章 表现风格	(346)
一 藻丽	(346)
二 平实	(351)
三 明快	(355)
四 含蓄	(357)
五 繁丰	(361)
六 简洁	(364)
结语 修辞学和辩证法	(367)
后 记	(376)

第一章 修辞和修辞学

一 修辞学是一门古老而又年青的学科

修辞学是一门古老而又年青的学科。

古代希腊人很重视修辞的研究。古代希腊的修辞学(或叫修辞术),指的是演说的艺术,包括立论和词句的修饰。伊梭克拉兹(公元前436—前338年)曾著有《修辞术》,但更为著名、对后人影响极大的一部古老的修辞著作,是著名哲学家亚里士多德(公元前384—前322年)的《修辞学》,其中许多精辟的论述至今还闪烁着光彩。

在我国,早在先秦典籍中就有了一些关于修辞、风格方面的零星片断的言论。春秋战国时代的社会活动家们,在提高语言的表达能力方面都下过一番功夫。战国时代的庄周很重视“寓言”、“重言”等等修辞方式。所谓“寓言”,就是引证神话式的幻想故事(也包括一些通常说的寓言)来阐发事理。所谓“重言”,就是引证一些历史故事和古人的话(其中有许多是作者的假托),以增强语言的说服力。惠施曾经研究过比喻,他强调比喻用法的重要性,并下了一个很好的定义:“譬”(即比喻),是“以其所知喻其所不知”。韩非非常重视寓言、笑话、民间故事的修辞作用。在《说难》篇中,他还强调看清交际对象的重要性。他说:“凡说之难,在知所说之心,可以吾说当之。”

两汉的学者曾经热烈地讨论过《诗经》最基本的修辞手法比、兴、赋，指出所谓比，就是比喻和比拟；所谓兴，就是“先言他物，以引起所咏之词”，有时兼有比义，有时起象征作用，有时只是为了押韵；所谓赋，则是平实地铺叙事实。

魏晋之后，出现了许多有关修辞学、风格学、文章学的专论和专著。有代表性的著作是南朝刘勰的《文心雕龙》、任彦升的《文章缘起》、唐司空图的《二十四诗品》、宋陈骙的《文则》、元王构的《修辞鉴衡》、陈绎曾的《文说》、明高琦的《文章一贯》、归震川的《文章体则》、清章学诚的《文史通义》、俞樾的《古书疑义举例》、唐彪的《读书作文谱》、魏际瑞的《伯子论文》、魏禧的《目录论文》、梁章巨的《退庵论文》、吕璜的《初月楼古文绪论》、刘熙载的《艺概·文概》、薛福成的《论文集要》等。这些著作虽然并不是专讲修辞的，但是比较系统地接触到了大量的修辞问题。历代的诗话、词话、文论中，也有不少修辞方面的论述。

修辞学又是一门年青的学科。说它年青，因为今天修辞学有了突飞猛进的发展，已出现了和过去不同的全新的面貌。

早在六十年前，法国人巴意(Ch. Bally)就提出建立以表现手段为研究对象的风格学，大大开拓了修辞学的疆界。现代语言学中，出现了社会语言学、话语语言学、模糊语言学这些新的分支，也大大促进了修辞学的发展。这就需要我们重新认识修辞学的研究对象和任务，采用新的研究方法，以促使全新的修辞学的诞生。

在我国，虽然早就开始了修辞学的研究，但是科学的修辞著作的诞生，却是“五四”以后的事情。“五四”以后，出现了一批修辞学专著。如：马叙伦的《修辞九论》、黎锦熙的《修辞学比兴篇》、王易的《修辞学》和《修辞学通论》、宋文翰的《国文修辞学》、徐梗生的《修辞学教程》、薛祥绥的《修辞学》、董鲁安的《修辞学》、陈介白的《新著修辞学》、金兆梓的《实用国文修辞学》、郑业建的《修

辞学》、郭步陶的《实用修辞学》、章衣萍的《修辞学讲话》等。修辞学已从文学批评的范围解脱出来，形成了一门独立的学科。这时的修辞学研究有两种倾向：一种是以模仿西方的修辞学为主，一种是以辑录古人的说法为主。前者以唐钺(yuè音越)为代表，后者以郑奠为代表。唐钺的《修辞格》(1925年)模仿了讷斯菲的《高级英文作文法》；郑奠的《中国修辞学研究法》辑录了大量的古代资料。这期间的修辞学专著，有专门以古代汉语为研究对象的，如杨树达的《中国修辞学》(解放后改题为《汉文文言修辞学》)；有专门以现代汉语为研究对象的，如汪震的《国语修辞学》(1935年)。但较多的著作是古今融为一体。

1932年出版的陈望道的《修辞学发凡》，建立起一个比较合理的、有一定实用价值的修辞学体系，把汉语修辞研究从修辞格这一狭窄的范围中解放出来，放置在一个比较科学的基础上。几十年过去了，《修辞学发凡》依然是学习和研究汉语修辞的人不可不读的重要著作。

解放后出现了一些有新意的修辞学著作，如：吕叔湘、朱德熙的《语法修辞讲话》(1950年连载于《人民日报》，1951年中国青年出版社出版)，张璠一的《修辞概要》(1953年中国青年出版社出版)，张弓的《现代汉语修辞学》(1963年天津人民出版社出版)，郭绍虞的《汉语语法修辞新探》(1979年商务印书馆出版)，倪宝元的《修辞》(1980年浙江人民出版社出版)。其中，吕、朱所著《语法修辞讲话》开创了语法修辞融为一体的新风，重视联系实际，解决实际问题，对解放初期的语文学界和报刊编辑产生过极大的影响。它不在系统地讲授修辞知识上面花力气，而力求用生动、活泼的语言讲解读者感兴趣的有实用价值的东西。这是它吸引读者的重要原因。张璠一的《修辞概要》，文笔生动活泼，重点突出，详略得体，通俗、简明，比较实用。张弓的《现代汉语修辞学》自成体

系，在理论上作了一些探索，是很值得注意的。

近年来，人们对汉语修辞学的现状普遍感到不满，不少人在寻求新的方法、创造新的体系，开拓新的领域，显示着它既古老而又年青的生命。^①

二 “修辞”这个词

“修辞”这两个字连用，早在先秦就开始了。《易经》上就有“修辞立其诚”的话。这个“修辞”是一个动宾结构的词组，是修饰文辞的意思。

但是，我们今天讲的“修辞”却是一个名词，它与英文中的 Rhetoric、德语中的 Das Rhetorik、俄语中的 Стилистика 的意义相当。

同“语法”、“词汇”等术语一样，“修辞”也有两种用法：一是指客观存在着的那个东西；一是指人们对它的认识或描述，即关于它的知识、学说。前者是客观存在物；后者总是带有主观色彩的。同“语法”、“词汇”等术语不同的是，汉语中的“修辞”一词还可以作为动词用。如明人顾炎武说：“从语录入门者，多不善于修辞。”^② 鲁迅也说：“正如作文的人，因为不能修辞，于是不能达意。”^③ “语法”、“词汇”等术语却不能这样用。

三 修辞和修辞学的定义

关于什么是修辞，什么是修辞学，前人曾经下过许多定义。如：

① 参看王希杰《修辞研究中的几个问题》，《南京大学学报》1981年3期。

② 顾炎武《日知录》十九。

③ 鲁迅《致李华》，《鲁迅书信集》下册746页。

修辞不过是调整语辞使达意传情能够适切的一种努力。(陈望道《修辞学发凡》3页)

修辞：依据题旨情境，运用各种语文材料，各种表现手法，恰当地表现写说者所要表达的内容的一种活动。(《辞海》242页)

修辞：修饰文字、词句，运用各种表现方式，使语言表达得准确、鲜明而生动有力。(《现代汉语词典》1284页)

故修辞学者，教人以极有效极经济之言说文辞，求达其所欲之思想感情想象之学科也。(金兆梓《实用国文修辞学》3页)

修辞是讲词句艺术加工的法则。(朱星《语言学概论》156页)

修辞是为了有效地表达意旨，交流思想而适应现实语境，利用民族语言各因素以美化语言。(张弓《现代汉语修辞学》1页)

修辞学者，乃研究辞之所以成美之学也。(王易《修辞学通论》8页)

修辞就是如何调整和修饰语言，把话和文章说得或写得更正确、明白、生动、有力的方法。(北京师范大学中文系《汉语讲义》199页)

修辞就是使我们能够最有效地运用语言，使语言有说服力的一种艺术或规范的科学。(高名凯《普通语言学》下册80页)

修辞就是对语言的加工，也就是运用各种语言手段(即修辞手段)来有效地表达思想感情的一种活动。(安徽师范大学中文系《现代汉语》486页)

所谓修辞学，实即研究如何修饰文辞、使能充分地美妙地发挥作者情境的一种技术。(徐梗生《修辞学教程》6页)

修辞是“说话的艺术”，是运用语文的各种材料的基础上提高表达效果的手段和技巧。(吉林师范大学中文系语言教研室《语言学名词简释》)

修辞是指最有效地运用语言，使言语很好地表达思想感情的一种技巧。研究这种技巧的学问，就叫做修辞学。换言之，修辞学是以修辞的规律、方法和语言手段的表现为研究对象的科学。(北京大学语言学教研室《语言学名词解释》119—120页)

在给修辞和修辞学下定义的时候，我们应当分清三个不同的概念：修辞活动、修辞和修辞学。

所谓修辞活动，也就是交际活动，就是运用语言表达思想感

情的一种活动。在交际活动中，人们运用语言，总不会是消极的，总是有意或无意地在追求最佳表达效果的。严格一点说，为了达到预期的最佳表达效果而对语言材料进行选择的过程，就是修辞活动。

修辞活动总是具体的，复杂多变的，既因人、因时、因地、因事而异，而且又是有规律的。其中包含着某种共同的、稳定性的东西，它对不同的人，不同的时间，不同的地点，不同的事件都是适用的。修辞活动中的规律，即提高语言表达效果的规律，就是我们所说的修辞。它是客观存在着的，不以人们的主观意志为转移的，人们只能运用它，不能随意废弃或创新，这一点同语法是一样的。

所谓修辞学，就是研究提高语言表达效果的规律的科学。它是语言学中的一个独立的学科，但又处于语言学的边缘，和文学、美学、文章学、逻辑学、诗律学等都有着十分密切的关系。^①

四 修辞学研究的对象

修辞学研究的对象存在于交际活动之中。

交际活动是一种复杂的社会现象，包括社会的、生理的、心理的、物理的多方面的因素。人们从不同角度对它进行研究，便构成不同的科学门类：语法学、词汇学、语音学、逻辑学、心理学、医学、社会学等。修辞学也以交际活动作为研究对象。那么，它和其他学科有什么不同呢？

首先，修辞学只研究交际活动中的语言问题，非语言的东西

^① 参看王希杰《修辞的定义及其他》，《南京大学学报(哲学社会科学)》1979年第二期。又见胡裕树主编《现代汉语参考资料》中册。

不是修辞学的研究对象。

在口语中，人们可以运用面部表情、手势、实物等来提高表达效果。这一切都属于非语言部分，因而不是修辞研究的对象。如杨朔《雪浪花》中写道：

① “看样子你有六十了吧？”

“哈哈！六十？这辈子别再想那个好时候了——这个年纪啦。”说着老泰山捏起右手的三根指头。

我不禁惊疑说：“你有七十了么？看不出。身板骨还是挺硬朗。”

老泰山用捏起右手三个指头来代替“七十”，有助于提高表达效果。这是非语言的手段。在戏剧舞台上，演员大量运用非语言的手段，来提高表达效果，打动观众的心。这些非语言的手段，是表演艺术方面的事情不是修辞学的研究对象。

在书面语中，行款、版式、字体、开本、装帧等，都和表达效果有关。公文、书信中，对方名称顶格，而自己的名字要居于下边。旧时代，寻人启事中将“人”字倒着写作“亻”。“文化大革命”期间，将要打倒的人的名字倒着写，还要打上“×”，或者用黑颜色（这时其他字用红颜色，以形成强烈的对照）。这一切也都和表达效果有关，也都属于非语言手段，都不是修辞学的研究对象。

其次，修辞学只研究和提高表达效果有关的语言问题，而不研究一切语言问题。通俗地说，研究语言本身规律的语音学、词汇学、语法学等，要解决的是表达的对不对、通不通的问题，即有没有这种说法及这种说法是否合乎规范。而修辞学研究的是好不好的问题，即评价各种形式的表达效果，研究何种形式在此时此地能够取得最佳效果。

把修辞学定义为“对语言的加工”，认为修辞学的对象就是这个加工语言的活动过程，这也是对修辞学研究对象的误解。对语

言的加工,可以从多方面来进行。比如说,我们出一个通知,说“九月十五日下午二时在 205 教室开迎新会”,后来知道搞错了,其实是下午三时,是在 215 教室,便去改一下:“九月十五日下午三时在 215 教室开迎新会。”这当然也是对语言的加工。再如报刊杂志上,有时会有“更正”、“勘误”,有时还加上“重要的”三个字,这当然也是对语言的加工。这种加工的出发点主要是解决对不对的问题,有时要解决的是通不通的问题,所以不是修辞学的研究对象。

由于思想认识的变化而对语言的加工,也不是修辞学的研究对象。如:毛主席的《念奴娇·昆仑》在 1957 年 1 月《诗刊》的创刊号上发表时有一处作:

② 一截貽欧

在 1963 年 12 月人民文学出版社出版的《毛主席诗词》中改为:

③ 一截遗欧

这是为了提高语言的表达效果而对语言的加工,是属于修辞范围的。而另一处改动则不同了。原作:

④ 一截留中国

改为:

⑤ 一截还东国

这种改动不是为了提高语言的表达效果而对语言进行的加工,而是由于语言所要表达的内容有了改变而引起的相应的语言上的变化,这是属于思想锤炼方面的事,所以不是修辞学的研究对象。

再如东方歌舞团一个同志写过一首诗: